

PREZZO DELLE ASSOCIAZIONI:

	TRIMESTRE	SEMPRE	ANNO
Roma e provincie del Regno	L. 9	L. 17	L. 35
Per tutti gli Stati d'Europa e l'Egitto	15	29	58
Stati Uniti d'America Settentrionale	18	34	68
America Meridionale, Cina e Australia	20	37	70

Gli abbonamenti che si pagano per posta devono essere pagati in anticipo.

Gli abbonamenti cominciano col 1° d'ogni mese.

Ciascun foglio costa centesimi 10, così per Roma come per le provincie.

Un foglio arretrato centesimi 20.

L'OPINIONE

GIORNALE QUOTIDIANO

LE ASSOCIAZIONI SI RICEVONO:

In Roma, all'ufficio del Giornale, via del Seminario, N. 87, piano terreno
— Nelle provincie, presso gli uffici postali. — A Parigi, all'Agence
Havas, rue Notre Dame des Victoires, 34. — A Londra, presso Deley
Doris et Comp., 11, Fleet Lane, Cornhill E.C. 4.
La lettera e i reclami devono essere inviati alla Direzione del
Giornale. — Non si restituiscono i manoscritti. — Richiami e cam-
biamenti d'indirizzo devono essere inviati in corso sotto cui si
spedisce il Giornale.
Per gli annunci rivolgersi esclusivamente all'Agencia di pubblicità di
A. TABOGA, via dei Prefetti, N. 12, piano primo.
PREZZI: Quarta pagina, centesimi 80 ogni linea.
Terza pagina, sotto la firma del gerente, lire 1 50 ogni linea.
Pagamento anticipato.

1 Roma, 5 aprile

BOLLETTINO POLITICO

Dal complesso delle notizie e degli apprezzamenti odierni dei giornali esteri circa le cose orientali non possiamo trarre argomenti di soddisfazione e aver molto fiducia nell'avvenire. Il principio di Bismarck si ritira positivamente dagli affari, e per molto tempo non si è seguito a divergenza insorta nei Consigli dell'impero, oppure a calcoli diplomatici abilmente combinati, non mette qui conto indagare, ed è inutile far notare l'importanza di questo avvenimento in relazione ai problemi che staccano tuttavia la pazienza della diplomazia e alla prospettiva di eventuale processo in Oriente. La *Correspondence provinciale*, giornale ufficio di Berlino, esprime la speranza che il protocollo, testé firmato a Londra e comunicato a Costantinopoli, segnerà manifestazione dell'accordo europeo, sarà accettato dalla Porta e che la Porta darà le garanzie più ampie e complete che si desiderano, solo mezzo per evitare la guerra. E siccome, o almeno viva questa speranza della *Correspondence provinciale*. Ne dubitano. Lo stesso giornale si affrettava a informarci che l'attitudine della Germania contribuisce molto a ristabilire l'accordo, specialmente fra il governo dello czar e quello della regina. Vittoria. Ma è singolare che il gran cancelliere tedesco, invece di goderli i frutti di questa sua missione conciliatrice e pacificatrice, invece di rimanere sulla breccia dove la sua influenza è il suo prestigio e i suoi talenti possono recar molto vantaggio e contribuire a far di mezzo gli ostacoli che ancora rimangono per ottenere un accomodamento pacifico, preferisce ridursi a vita privata e liberarsi da ogni impegno e da ogni responsabilità.

Le riflessioni del *Temps*, riguardo a questo ritiro del principe di Bismarck, sono così gravi, che il telegramma era duto di trasmetterlo in sùbito. L'autorevole giornale parigino crede che il principio di Bismarck vorrebbe lasciare ad altri la responsabilità delle decisioni da prendersi nel caso che la Russia si adoperasse a interpretare il protocollo in senso troppo russo, e vale a dire che la Cancelliera moscovita trasse dal protocollo conseguenze belliche. Dunque non è soltanto a Londra che si sospetta degli intendimenti della Russia e delle disposizioni apparentemente pacifiche di questa potenza. Anche nella regione ufficiale di Parigi si teme molto che la Russia, ottenuta la firma del protocollo, si trovi dinanzi a una porta aperta e ad una possibilità maggiore di effettuare i suoi progetti più o meno umanitari. È notevole altresì la notizia del *Temps* relativa alle disposizioni amichevoli della Germania verso la Francia.

Le dichiarazioni, fatte ieri in un banchetto a Londra da due membri del gabinetto — l'Agencia Stefani, poteva dire il nome di questi due ministri, perché

è evidente che le dichiarazioni hanno valore più o meno, quanto è più o meno autorevole la persona da cui non fatte — non rassicurano pienamente gli amanti della pace. I due ministri bruciarono un granello d'incenso all'orgoglio e alla potenza britannica, facendo notare che nei Consigli d'Europa l'influenza dell'Inghilterra è grandissima. Merito del gabinetto *tor*, che seppe portare nelle questioni di politica estera un'energia di vedute e di propositi sconosciuta alla precedente amministrazione *cliv*. I due ministri, all'indomani del viaggio del generale Legation e al pari della Russia per ottenere la firma al protocollo, dissero che l'Inghilterra non è più la nazione alla quale le tre grandi potenze militari del nord, strette in un patto, spediscono il *memorandum* di Berlino per essere contestato, senza neppure procedere alla cerimonia di domandare prima il suo parere sulla bontà o sull'efficacia o meno di questo *memorandum*. I due ministri biasimano una politica d'intervento negli affari di Turchia, che sarebbe piena di pericoli e potrebbe produrre una guerra terribile, non solo di razza e di religione, ma di estirpazione.

Non abbiamo ancora il testo di queste dichiarazioni, e bisognerà aspettare a giudicare l'importanza, ma chi non vede che un'allusione ai probabili progetti della Russia c'è? Chi non indovina che, scoppiando la guerra russo-turca, il governo inglese non rimarrà così mani in mano e soccorrerà, direttamente o indirettamente, il grande impero?

Il linguaggio dei giornali inglesi si risona di questa corrente di diffidenza non ancora spenta fra Pietroburgo e Londra. Si teme sempre che la Russia ritorni alla sua voluttà bellica, e si giudica del carattere e degli effetti del protocollo con molto scetticismo. Il *Times* consiglia la Russia ad adempiere gli impegni presi, se non vuole affrontare l'impatto e il malcontento che l'Europa esprimerebbe questa volta in un modo più evidente di prima. E se le trattative ora trasferite a Pietroburgo a Costantinopoli — aggiunge il *Times* — non approdano a un risultato definitivo, si crederà che la Russia non ha giustamente avuto l'intenzione di giungere a questo risultato. Se la Russia desidera sfuggire a ogni biasimo su questo punto, bisogna che cerchi l'accordo colla Turchia, ed essa sa benissimo come ciò si potrebbe ottenere.

Il *Morning Post* scrive che è impossibile dissimularci che, malgrado il protocollo, la primavera in cui siamo immersi delle ingiustizie che non possono essere calmate che dal disarmo della Russia. Finché la cosa non saranno tornate al loro stato normale, e finché i fatti non avranno provato che la politica russa non nasconde intenzioni ostili, è impossibile accettare come atti delle semplici promesse, nelle circostanze critiche attuali.

Il *Daily News* sostiene che il protocollo di alla Russia il pretesto di cui essa ha bisogno per non disarmare. E le condizioni che la Russia mette alla sua promessa di disarmo, scrive il *Daily News*, sono così complicate e suscettibili di tanto e così diverse interpretazioni, che con esse si possono fare o non si possono fare le cose più opposte. Sarebbe una puerilità il voler negare che è la diplomazia russa che ha trionfato in questa circostanza.

Il *Daily Telegraph* scrive che si è ancora pressa poco nelle stesse condizioni di prima della firma del protocollo. «Oggi come prima, tutto dipende dalla sincerità del governo dello czar. Certamente la prudenza della Porta potrebbe avere un'utile influenza; ma la parte e la responsabilità principale spetta alla Russia. Noi abbiamo costruito un ponte d'oro alla Russia; dipende da essa e non da noi, né dall'Europa, il passaggio o no.»

L'ufficio *Standard* giudica il protocollo come il compimento non inutile d'una diplomazia armata. L'Europa si è convinta che la Russia aspetta e cerca un'occasione per attaccare la Turchia. Se l'Europa fosse debole o divisa, l'attacco comincerebbe domani: ma di fronte all'accordo delle potenze circa la situazione della Russia e della Turchia, il governo di Pietroburgo lavora con energia per trascinare l'Europa ad approvare implicitamente, o quasi inconsciamente, quest'ultimo. Per momento, questo non può accadere, ma oggi ne più tardi, non è già dal protocollo che derivano gli ostacoli; al contrario.

Insomma, riassumendo il concetto che domina nel pubblico inglese, e potremo dire anche europeo, non si vuole e non si può abbandonare alla fiducia finché l'esercito russo rimane accampato e minaccioso sulle rive del Pruth.

Si è sempre ansiosi di conoscere la risposta della Porta al protocollo che la fu sollecitato dagli incaricati d'affari delle potenze. I disposti di ieri non si permettono di sperare bene; i disposti d'oggi danno dei particolari sulla presentazione del protocollo a Costantinopoli, ma non sappiamo nulla di preciso sul contegno che assumerà la Turchia. Il protocollo contiene il consiglio alla Porta di ridurre l'esercito sul piede di pace, ma bisognerà far di molto assegnamento sulla prudenza, sulla magnanimità, sul desiderio sincero della Turchia di far la volontà dell'Europa, per supporre che i consiglieri del sultano dimentichino di rispondere a questo consiglio delle potenze, che l'esercito russo della Bessarabia, finché rimarrà nella Bessarabia, non permetterà alla Turchia di condannarsi all'impotenza.

Il protocollo dice inoltre che le potenze, col mezzo dei loro rappresentanti, invigilano circa il modo col quale le promesse della Porta saranno messe in esecuzione, e, nel caso che queste promesse rimanesse lettera morta, le potenze toglieranno di nuovo in esame la situazione e prenderanno una determinazione in comune. Molti però dubitano che l'Europa sia disposta a riprendere questo inglorioso lavoro di Penelope. E anche ammesso che lo voglia, l'esercito russo non potrebbe scendere in campo a migliorare la situazione... dal lato della chiarezza?

Il giudizio del pubblico milanese.

Di quel giudizio ha fatto uso proprio, quando nel 1875 fu invitato a riprodurre il *Meisofele* a Bologna. La parte di Faust, ch'era per l'armonia, fu adattata alla voce di tenore; le scene che avevano maggiormente irritato il pubblico milanese, vennero tolte di pianta. E scomparso il palazzo dell'imperatore, è scomparso l'astrologo ch'era stato causa di tanta illiria, è scomparso l'intermezzo *sinfonico*, è scomparso, insomma, tutto ciò ch'era fuori delle proporzioni di un'opera teatrale. In compenso, il Boito ha aggiunto al suo spartito alcuni altri pezzi, e soprattutto ha sviluppato ampiamente alcune melodie che nella prima edizione erano appena accennate. E finalmente si è giovato dell'esperienza acquistata per rifare quasi da cima a fondo l'istrumentazione dell'opera. Nel nuovo *Meisofele* non si è più soffermato su una sola scena oscura, ma l'aria circola liberamente fra le piante, un potente soffio melodico ravviva l'opera, e l'originalità o, come si suol dire, l'individualità dell'autore, che nel primo *Meisofele* era avvolta in dense tenebre, si manifesta in tutta la sua pienezza. Il Boito ha fatto di più: ha messo di Bologna, del quale un altro maestro si sarebbe tenuto soddisfatto, ha rimesso le mani nel suo lavoro e vi ha recato

LA LIBERTÀ PROVVISORIA

E LA LIBERTÀ CONDIZIONATA

È costume degli scrittori e dei deputati d'ogni colore che raccomandano a magnificanza come una grande riforma la libertà provvisoria degli accusati e la liberazione condizionata dei condannati di confortarsi coll'esempio dell'Inghilterra. E lo si è invocato anche in recentissimi parlamentari, che stanno per essere discussi della nostra Camera. Ora noi temiamo forte che neppure in Inghilterra, ove da mezzo secolo si vanno introducendo le più delicate riforme nelle prigioni, tutto vada per la maggiore e temiamo forte che i disordini di lode non si attingano alle fonti. Proprio di questi giorni, i dati inglesi più autorevoli narrano il caso di uno scolarcello che dal 1868, nella città di Ipswich infamava con false delazioni e lettere cieche l'onore delle famiglie e l'onore delle donne. Finalmente fu scoperto e arrestato e la tranquilla città inglese respirava dopo molti anni di litigi suscitati da quel tristissimo birbone. Ma egli, provando che era un impiegato, partecipò in una foderia, il magistrato lo lasciò in libertà verso una cauzione di 500 lire sterline. Questa notizia addolorò subito gli abitanti di Ipswich; si sparse la notizia che il colpevole sarebbe fuggito e fuggì. Lo *Standard*, così ligio alle antiche istituzioni, non potè trattenersi dal notare che «la perdita di 500 lire sterline è irrimediabile comparata col pena severa e che avrebbe dovuto incogliere quell'impunito». Nel processo che si è agitato e non apparso e il *major* dovette chiedere il dibattimento notando malinconicamente «che il fine della giustizia era stato sconfitto». Lo *Standard* soggiunge che in questi ultimi tempi sovrabbondano gli esempi in cui la cauzione, invece di mirare alla custodia del prigioniero, opera come un mezzo per eludere la legge. La quale per casi somiglianti, ed è fresca ancora la memoria di quello della fuga del signor Alessandro Celli, perde la sua maestà, e insinua il sospetto che vi siano due modi di giustizia, uno per ricchi e l'altro per poveri.

Leggendo queste considerazioni balza fuori l'impulso dell'idea dell'egualianza fondamentale del genere umano, in certe condizioni conformi di civiltà nelle cose buone come nelle malvagie.

In Italia come in Inghilterra è indispensabile circondare di infinite cautele gli istituti della libertà provvisoria.

Essi devono compiere e non cominciare l'edificio; sono l'epilogo e non il prologo della tragedia penale. E rispetto alla liberazione condizionata dei condannati, due fatti ci hanno veramente impressionati, quali risultano nettamente dalla Relazione dell'On. Fossa. Primo: che gli stessi penali non sono concordi; e anche fra coloro che più

si distinguono per spirito d'umanità e d'indulgenza.

Il prof. Carrara, che pur consente alla pena lo scopo di punire e correggere (e chi può dissentire in ciò), di fronte al concetto della liberazione condizionata si perturba, esita e si acciolla una congerie di obiezioni gravi. Non è già che il concetto non sia elevato e nobilissimo e non parta da una alta ispirazione di idealità. Ma lo studio che ancora non è stato impresso, l'insieme di cautele, di condizioni e di istituti pratici intermedi che si richiedono per porre ad effetto l'idea, senza che i tristi trovino nella simulazione del bene un mezzo liberatorio. Come si fa a salvarsi dai difetti e dai gesuiti delle carceri? Qui sta il problema.

L'altro fatto è che nell'Irlanda, ove il sistema ha fatto sufficiente prova, non si passa dalla carcere alla liberazione. Il condannato passa per varie successive di studi liberatori a penali decise, insinacche gradatamente arriva alla libertà. Ma né dal testo del Ministero né da quello della Commissione appare se la facoltà della liberazione provvisoria sia anche in Italia vincolata a queste fasi successive: un condannato che abbia espiato i tre quarti della pena, può essere ammesso alla liberazione provvisoria, addirittura, senza prove successive di buona condotta, in studi di penali meno acerbi? Insomma, è possibile o no, con questo progetto, dai lavori forzati a tempo passare alla libertà, o si richiedono in modo imperativo degli studi di mezza servitù penale? È un punto degno di essere chiarito, poiché ci pare vitalissimo.

È necessario avere la possibilità di seguire il condannato in varie situazioni per fornirgli un criterio probabile esito sulla sincerità del suo emendamento. Le prove non possono essere mai abbastanza minute, inquiete, meticolose. Né si deve perdere di vista che fuori della prigione vi sono i galantuomini, i quali pagano le tasse per essere difesi dal travi. Vi sono già in Italia sistemi di carcere e istituzioni carcerarie così eccellenti da poter tentare questa prova con cuore leggero? Ne dubitiamo forte; né le scarse notizie e i generici affidamenti del Ministero e della Commissione valgono ad affidarsi.

Abbiamo popolazioni diverse per educazione e per indole; il sardo, il siciliano, il lombardo sanno colare in modo diverso l'amore e l'odio, la vendetta e l'ira. Quali saranno i psicologi-igienisti, direttori e sorveglianti di animi così diversi, che potranno assumere la mallevatura dei pentimenti sinceri e degli emendamenti schietti? È un punto interrogativo del più formidabile, questo che noi ora segnaliamo.

Dalla relazione della Commissione si trae che questo istituto è alla prova in

pochi paesi, sebbene si desideri di sperimentarlo in altri. In Inghilterra la legge del 1853 si è dovuta correggere nel 63, stralciando i freni, procedendo con più cautela e severità, perché la dissimulazione delle loro lenienze e la simulazione della buona volontà liberato dal carcere i condannati senza troppo discernimento. Ora, con espediente così dubbio, vi è proprio urgenza di tentare in Italia questo perfezionamento? Ma abbiamo pensato a tutti i mali? Abbiamo provvisto alla conciliazione morale e intellettuale dei condannati, all'igiene delle carceri, al modo di lavoro più accorto nell'ordine economico e morale? Sono risolti insomma i problemi più urgenti a cui si può dedicarsi con animo tranquillo alla soluzione dei mali urgenti? Vi sono due modi di compiere le grandi riforme. Uno è di proclamarle senza mezzi adeguati, come si è fatto per la istruzione obbligatoria e si farà per la liberazione provvisoria. L'altro è di tener costante dinanzi agli occhi la meta e di preparare gradatamente i mezzi atti ad aprirle la via e a togliere gli ostacoli. La popolazione si affrettava a accorda colla prima maniera di riforme; la popolarità duravole colla seconda ed è su questa via veramente saggia che noi vorremmo trarre il riformatore italiano.

GLI ABUSI DEL CLERO

Il *Diritto* ha circoscritto di molto il campo delle sue operazioni. Oggi non discorre più che della discussione e del voto della Camera intorno alla legge per gli abusi del clero. Ma anche in questo punto il *Diritto* si mostra così poco ricordevole e poco informato come nelle altre.

Ha dimenticato il *Diritto* che gli On. Masino e Bortolucci dichiararono di parlar per conto proprio e che combatterono la legge, non come uomini di parte, non come deputati di opposizione e solo per far un'opposizione politica?

Ne ci meraviglia abbia dimenticato questo. Anche ha pure dimenticato che noi avevamo notato i nostri amici di non consentire che le loro opinioni si confondessero con quelle dei clericali e che dopo le dichiarazioni clericali, importava che la legge fosse approvata, lasciando al ministero tutta la responsabilità della sua presentazione?

Ne eravamo lontani dal supporre che nella maggioranza ministeriale ci fosse un manipolo così potente di avversari alla legge. Il ministero doveva conoscerli prima e non avendoli conosciuti prima, almeno trarne poscia un salutare avvertimento, essendo chiaro che un'opposizione si considerasse alla Camera doveva incoraggiare gli avversari della legge nel Senato, e avvisare il governo che la sua politica ecclesiastica non gode la sua simpatia come non gode quella dell'Italia e dell'estero.

Ma su tale argomento dovremo ritornare. Per oggi ci bastano queste po-

libertà delle sue opere. Anche come poeta ha una fisionomia propria. Il verso è robusto e spesso elegante, le immagini non sono efficaci. La cura di schiarire il Boito fino alla stravaganza, ma chi si facesse a confrontare il libretto del primo *Meisofele* con quello del secondo, troverebbe che anche per questa parte c'è un grande cambiamento. L'embellimento della forma giovanile ha ceduto il campo alla riflessione, ad un sentimento estetico più puro.

Lo stesso fenomeno si manifesta nella musica, che ora è più serenamente tranquillo, salvo in una parte. Ed ora è non è il migliore dell'opera? — esaminare tempo che io mi faccia a ne suoi particolari lo spartito. Il prologo è uno dei componimenti più colossali e più arditi che siano venuti alla luce da molti anni. L'effetto ne fu vi si senta in alcuni tratti l'influenza del Wagner.

Questa influenza l'è così manifesta che l'ha esercitata su quasi tutti i compositori del suo tempo; quindi non ne darà colpa al Boito, il quale è rimasto originale, appunto perché nel nuovo *Meisofele* ha preso dal Wagner solo quel tanto che poteva convenire all'indole del suo ingegno e al modo di sentire del suo popolo italiano.

Il Boito ha sugli altri maestri il grande vantaggio di scrivere da sé il

APPENDICE

«Entrambi fecero rappresentare e le loro opere alla Scala, entrambi sono caduti, ma come cadono i forti, e non di artisti volgari e mestieranti. Ma dopo aver dato chiare prove di studio, di dottrina, di cultura musicale e letteraria. Dopo i *Profughi flemmi* e *minghi* del Faccio, ch'ebbero il vanto, e contrario, alcune altre opere vennero rappresentate alla Scala e con lieto successo. Eppure i nomi degli autori applauditi sono già caduti nell'oblio. E quello dell'autore fasciato, cioè del Faccio, è ancora sulla bocca di tutti. ALTRETTANTO AVVENIRE del Burro. Questo suo *Meisofele* è un lavoro che il pubblico e la sana critica devono condannare (e tale credo oggi ancora che fosse quello rappresentato a Milano). Ma quanti giovani abbiamo in Italia che siano in grado di commettere errori simili a quello dello scrittore di questo libretto e di questa musica?»

Il Faccio ritenne la prova coll'Anello, opera non interamente riuscita, ma che racchiude bellezza di prim'ordine, e poi, diventato direttore dell'orchestra della Scala, si ritirò, con grave danno dell'arte, dall'arringo della composizione teatrale. Il Boito, invece, è rimasto sulla breccia, e una prova del suo saggio criterio artistico l'abbiamo nel fatto che non s'è ostinato nel trovare ingiusto il

RASSEGNA MUSICALE

Tenore Apollo. — *Meisofele*, opera in quattro atti, prologo ed epilogo di Arrigo Boito.

(Prima rappresentazione)

Prima di scrivere la presente rassegna ho avuta la precauzione di rileggere il rescritto del *Meisofele* da me pubblicato nel 1868 quando udii, la prima volta, l'opera del Boito a Milano. Avei anche potuto fare a meno, poiché, in gran parte, il *Meisofele* rappresentato ieri sera all'Apollo non è più quello di nove anni fa. Il Boito, dopo aver dato il mio giudizio, ma il Boito, da quel che ho visto, ha mutato il suo lavoro, e forse anche nella sua mente si sono venute modificando le antiche idee sul scopo dell'arte e sui mezzi per conseguirlo. Ad ogni modo, mi piace rammentare che fin da quel tempo io rendeva sincero omaggio all'altissimo ingegno del Boito. A proposito di lui e del Faccio, io scri-
